



东坡词

烟雨任平生

“打叶声，何妨吟啸且徐行。竹杖芒鞋，
谁怕？一蓑烟雨任平生。料
酒醒，微冷，山头斜照却相迎。回
首向来萧瑟处，归去，也无风雨也无晴。”

东坡词



4-423-51

Available in paperback
at \$14.95. ISBN 0-393-31423-5
ISBN 0-393-31423-5





古词坊

东坡词

一蓑烟雨任平生

陈如江 编注

山东文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

— 蓑烟雨任平生:东坡词/陈如江编注.
— 济南:山东文艺出版社,2014.8
(古词坊系列)
ISBN 978-7-5329-4567-2

I. ①一… II. ①陈… III. ①苏轼(1036~1101)-
宋词—选集 IV. ①I222.844

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 107673 号

一蓑烟雨任平生:东坡词

陈如江 编注

主管部门 山东出版传媒股份有限公司
出版发行 山东文艺出版社
社 址 山东省济南市英雄山路 189 号
邮 编 250002
网 址 www.sdwyppress.com

读者服务 0531-82098776(总编室)
0531-82098775(发行部)
电子邮箱 sdwy@sdpress.com.cn

印 刷 山东临沂新华印刷物流集团
开 本 890mm×1240mm 1/32
印 张 5.25
字 数 150 千字
版 次 2014 年 8 月第 1 版
印 次 2014 年 8 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5329-4567-2
定 价 18.00 元

版权所有,侵权必究。如有图书质量问题,请与出版社联系调换。

前 言

风萧萧，雨飘飘。在一条林间沙路上，一个人穿着草鞋，披着蓑衣，拄着竹杖，缓步行走着。他没有在意穿林打叶的雨声，没有在意寒意料峭的春风，一边从容步行，一边吟咏长啸。不一会儿，雨过天晴，夕阳斜照，他在胸中也完成了一首《定风波》新词，于是唱了起来：

莫听穿林打叶声，何妨吟啸且徐行。竹杖芒鞋轻胜马，谁怕？
一蓑烟雨任平生。料峭春风吹酒醒，微冷，山头斜照却相迎。
回首向来萧瑟处，归去，也无风雨也无晴。

这是一幅何等美妙的画境，境中人就是被贬谪在黄州的苏东坡。

披一身蓑衣，任凭风吹雨打，我泰然度过一生，这是苏东坡的人生态度。他在词中告诉我们，人生的风波，就像自然界不期而至的骤雨，只要你抱着“一蓑烟雨任平生”的宗旨，安之若素，从容不迫，自能迎来生命中的“晴天”。

读东坡词，读的就是苏东坡的人生态度。

东坡一生经历丰富而坎坷。21岁时，与父亲及弟弟从眉山起程前往京城。此行的目的很明确，就是进入仕途，辅君治国。这也是中国古代士大夫唯一的人生出路。到达京城的当年，便以第二名通过了开封府组织的进士资格考试。隔年的礼部进士考试，著名文人欧阳修是主考官，他读了苏东坡这次考试所写的文章，大为赞叹，准备录为第一，又担心此文可能出于自己学生曾巩之手，为了避嫌，才录为第二。受到欧阳修高度赏识的苏东坡，在京城声名大振，并顺利地进入了仕途。

正如杜甫在怀李白的诗中所写：“文章憎命达，魑魅喜人过。”苏东坡在施展自己“致君尧舜”的抱负时，因年轻气盛，与锐意推行新法的王安石在思想观念上发生了碰撞，结果自然与历来才智之士的命运一样，一次又一次地遭受打击。先是被排挤出京，担任杭州、密州、徐州、湖州

等地的地方官，后又被诬陷入狱。神宗皇帝免他一死，将他贬官到黄州，担任一个没有行动自由的团练副使。神宗死后，高太后临朝听政，起用旧党，反对新法的东坡也被调回京城，官至翰林学士，同时还兼侍候皇帝读书。有着一颗正直心的东坡，终究不适合官场的波诡云谲，因不满旧党“尽废新法”的过激行为，又得罪了当权者，所以主动要求外放，先后到杭州、颍州、扬州、定州等地任地方官。高太后死，哲宗亲政，新党重新登台，他们打击反对新法之人，苏东坡又成了他们的目标，接连被贬到广东和海南岛，一直到64岁时才得内迁，65岁病逝于常州。

人生的不得意，使得苏东坡在思想上一存在着“出世”与“入世”的矛盾。他一方面忧国爱民，在任地方官期间做了许多有益百姓的事；另一方面寄情山水，时时流露出归隐的念头。表现在词中，既有“谁道人生无再少，门前流水尚能西”（《浣溪沙》）的积极进取，也有“休言万事转头空，未转头时皆梦”（《西江月》）的感慨悲凉。总的来说，他的精神趋向于出世，但在现实生活中经世致用的一面又占了上风，这也就是他最终没有“乘风归去”的原因。在出而用世的过程中，受到挫折，遭受打击，潜伏在脑中的老庄与佛教思想，往往会把他引向以不变应万变的生命的态度中。顺意的时候是儒家，失意的时候是道家，痛苦的时候是佛家，苏东坡就是这样善于自我调节、自我解脱的。在黄州期间，他还写有一首《西江月》。词如下：

照野弥弥浅浪，横空隐隐层霄。障泥未解玉骢骄，我欲醉眠芳草。
可惜一溪明月，莫教踏破琼瑶。解鞍欹枕绿杨桥，杜宇一声春晓。

月光笼罩着旷野，溪水泛着细浪，云层若隐若现，词人醉不可支，在绿杨桥边藉草而眠，他睡得格外香甜，在杜鹃的鸣叫声中才知天晓。从中可以看出，他早已摆脱了被贬的苦闷，随遇而安，自得其乐，全身心地陶醉在幽静的大自然的怀抱中。后来，他背负着更大的生存压力，被贬谪到遥远的岭南与海南时，依然生活得潇洒，“天涯何处无芳草”的旷达

化解了他内心的悲痛。东坡词之所以历来受人喜爱，就在于它向世人展示了一个睿智者的处世模式。

读东坡词，我们还能获得许多独特的艺术享受。

如果我们不了解苏东坡，只要读他的词，就会对他有一个比较完整的认识，并一点都不会感到陌生，因为他把自己的生活面貌和内心世界都袒露在了词中。他的词有抒发报国立功的抱负，有叙写仕途多舛的怨愤，有缅怀英雄豪杰的战功，有寄寓政治失意的心怀，有吟唱倾盖如故的友情，有咏叹羁旅行役的愁思，有抒写时代人生的感兴，有表现忧乐两忘的情操。此外，还有写景，悼亡，咏物，送别，遣兴，谈禅，伤春，可以说，无论是咏物言情、记游赠答，还是怀古发论、谈禅说理；无论是感时伤事、送别悼亡，还是田园风光、身世友情，他均能自由地用词来吟唱，正如刘熙载所说，东坡词就像杜甫的诗，无意不可入，无事不可言。读这些内容丰富而充实的词作，我们不仅可以深切地感知这个性情中人的生，同时还会惊讶地发现，词这一体裁已经从歌筵酒席、小园香径，走向了广阔的天地，成为士大夫们书写怀抱、议论古今的工具，有了与诗文同等的座次。词境的开拓是东坡对于词史的贡献，他改变了词的走向。

苏东坡曾经问一个善歌的人：我的词与柳永相比如何？那人很风趣地回答：柳永的“杨柳岸，晓风残月”，只适合十七八女郎，执红牙板歌唱；你的“大江东去”，必须是关西大汉，持铜琵琶、铁绰板歌唱。东坡听了这话，想必是满意的。因为他在创作了《江城子·密州出猎》一词后，曾很得意地对朋友说：最近写了一些小词，在流行的柳永的风味外自成一家。他为“自成一家”而得意，显然是在努力超越晚唐五代以来婉约缠绵的词风，开创一种与传统曲子词迥然不同的风貌。这种风貌就是“大江东去”一词所代表的雄迈豪放的风格。这一类感情奔放、气势雄壮、境界阔大、笔力挥洒之作，在他的前辈和同时代词人的作品中是无法读到的。

东坡词广博而深厚，无论从哪个视角去品味，都难以穷尽。正如东坡精神从未被打败一样，东坡词也具有着永恒的生命力。

本书从《全宋词》中选录东坡词 108 首,约占东坡词总数的三分之一。作品的有些字词,因根据其他版本校改会有不同。对每首词的解读,尽可能地根据词人创作的年月、地点、际遇、心境、意图及惨淡经营的匠心,作一番简明扼要的阐释剖析。考虑到一家之说未必周详,故又列出“辑评”一目,收录前贤有关评论,以备读者观览。

前言

- 1 水龙吟(似花还似非花)
- 4 满庭芳(归去来兮,吾归何处)
- 5 满庭芳(蜗角虚名)
- 8 满庭芳(三十三年)
- 11 水调歌头(落日绣帘卷)
- 14 水调歌头(明月几时有)
- 16 水调歌头(昵昵儿女语)
- 18 满江红(江汉西来)
- 20 满江红(东武城南)
- 21 归朝欢(我梦扁舟浮震泽)
- 23 念奴娇(大江东去)
- 26 沁园春(孤馆灯青)
- 27 一丛花(今年春浅腊侵年)
- 28 木兰花令(霜余已失长淮阔)
- 30 西江月(点点楼头细雨)
- 31 西江月(世事一场大梦)
- 32 西江月(玉骨那愁瘴雾)
- 34 西江月(照野弥弥浅浪)
- 36 西江月(三过平山堂下)
- 37 临江仙(忘却成都来十载)
- 38 临江仙(尊酒何人怀李白)
- 39 临江仙(一别都门三改火)

- 40 临江仙(夜饮东坡醒复醉)
- 41 鹧鸪天(林断山明竹隐墙)
- 42 鹧鸪天(笑捻红梅鞞翠翘)
- 43 少年游(去年相送)
- 44 定风波(莫听穿林打叶声)
- 45 定风波(好睡慵开莫厌迟)
- 46 定风波(常羨人间琢玉郎)
- 48 南乡子(晚景落琼杯)
- 49 南乡子(寒雀满疏篱)
- 50 南乡子(霜降水痕收)
- 52 南乡子(回首乱山横)
- 53 南乡子(凉簟碧纱厨)
- 54 南歌子(山与歌眉敛)
- 56 南歌子(雨暗初疑夜)
- 57 南歌子(带酒冲山雨)
- 58 好事近(湖上雨晴时)
- 59 望江南(春未老)
- 60 卜算子(缺月挂疏桐)
- 63 卜算子(白酒新开九酝)
- 64 昭君怨(谁作桓伊三弄)
- 65 贺新郎(乳燕飞华屋)
- 68 洞仙歌(江南腊尽)
- 69 洞仙歌(冰肌玉骨)

- 72 八声甘州(有情风万里卷潮来)
- 75 阮郎归(绿槐高柳咽新蝉)
- 77 江城子(梦中了了醉中醒)
- 78 江城子(翠蛾羞黛怯人看)
- 80 江城子(凤凰山下雨初晴)
- 81 江城子(老夫聊发少年狂)
- 82 江城子(天涯流落思无穷)
- 84 江城子(相逢不觉又初寒)
- 85 江城子(十年生死两茫茫)
- 86 蝶恋花(花褪残红青杏小)
- 89 蝶恋花(雨后春容清更丽)
- 90 蝶恋花(簌簌无风花自堕)
- 91 蝶恋花(灯火钱塘三五夜)
- 92 采桑子(多情多感仍多病)
- 93 永遇乐(长忆别时)
- 95 永遇乐(明月如霜)
- 97 行香子(清夜无尘)
- 98 行香子(携手江村)
- 99 行香子(昨夜霜风)
- 100 行香子(一叶舟轻)
- 101 菩萨蛮(秋风湖上萧萧雨)
- 102 菩萨蛮(买田阳羨吾将老)
- 103 虞美人(湖山信是东南美)

- 104 虞美人(波声拍枕长淮晓)
- 106 哨遍(为米折腰)
- 108 醉落魄(分携如昨)
- 109 醉落魄(苍颜华发)
- 110 醉落魄(轻云微月)
- 111 如梦令(为向东坡传语)
- 111 如梦令(手种堂前桃李)
- 112 阳关曲(暮云收尽溢清寒)
- 113 阳关曲(受降城下紫髯郎)
- 114 阳关曲(济南春好雪初晴)
- 115 减字木兰花(双龙对起)
- 116 减字木兰花(春牛春杖)
- 117 浣溪沙(山下兰芽短浸溪)
- 118 浣溪沙(覆块青青麦未苏)
- 118 浣溪沙(醉梦昏昏晓未苏)
- 119 浣溪沙(万顷风涛不记苏)
- 120 浣溪沙(菊暗荷枯一夜霜)
- 121 浣溪沙(照日深红暖见鱼)
- 122 浣溪沙(旅抹红妆看使君)
- 122 浣溪沙(麻叶层层苘叶光)
- 123 浣溪沙(簌簌衣巾落枣花)
- 123 浣溪沙(软草平莎过雨新)
- 125 浣溪沙(道字娇讹苦未成)

- 126 浣溪沙(风压轻云贴水飞)
- 128 浣溪沙(细雨斜风作晓寒)
- 129 青玉案(三年枕上吴中路)
- 131 江城子(前瞻马耳九仙山)
- 132 江城子(墨云拖雨过西楼)
- 133 点绛唇(红杏飘香)
- 134 满庭芳(归去来兮,清溪无底)
- 135 南乡子(千骑试春游)
- 137 行香子(北望平川)
- 138 蝶恋花(春事阑珊芳草歇)
- 140 蝶恋花(记得画屏初会遇)
- 141 蝶恋花(蝶懒莺慵春过半)
- 142 念奴娇(凭高眺远)
- 143 渔父(渔父饮)
- 145 渔父(渔父醉)
- 145 渔父(渔父醒)
- 145 渔父(渔父笑)
-
- 148 东坡词评
- 154 东坡年表

水龙吟

次韵章质夫杨花词^[1]

似花还似非花，也无人惜从教坠^[2]。抛家傍路，思量却是，无情有思^[3]。萦损柔肠，困酣娇眼，欲开还闭^[4]。梦随风万里，寻郎去处，又还被、莺呼起^[5]。不恨此花飞尽，恨西园、落红难缀^[6]。晓来雨过，遗踪何在^[7]，一池萍碎^[8]。春色三分，二分尘土，一分流水^[9]。细看来，不是杨花，点点是离人泪。

注释

- [1] 次韵：或称步韵，即依照所和诗中的韵作诗，且用韵的先后次序都相同。
章质夫：章榘(jié 节)，字质夫，浦城(今属福建)人，仕至枢密院事。其《水龙吟》词如下：“燕忙莺懒花残，正堤上柳花飘坠。轻飞点画青林，谁道全无一才思。闲趁游丝，静临深院，日长门闭。傍珠帘散漫，垂垂欲下，依前被、风扶起。兰帐玉人睡觉，怪春衣、雪沾琼缀。绣床渐满，香球无数，才圆却碎。时见蜂儿，仰粘轻粉，鱼吹池水。望章台路杳，金鞍游荡，有盈盈泪。”
- [2] 从教：任凭。
- [3] “抛家”三句：意谓杨花离开枝头飘落于路旁，看似无情，却像是有意。有思，即有情。
- [4] “萦损”三句：意谓柔肠被愁思所绕，双眼因春困而倦。这三句是以女子愁苦和困倦的情态描写杨花。
- [5] “梦随”三句：化用金昌绪《春怨》“打起黄莺儿，莫教枝上啼。啼时惊妾梦，不得到辽西”诗意。
- [6] 落红难缀：落花已无法再连接上枝头了。



水龙吟 苏轼

似花还似非花，也无人惜从教坠。抛家傍路，思量却是，无情有思。萦损柔肠，困酣娇眼，欲开还闭。梦随风万里，寻郎去处，又还被、莺呼起。不恨此花飞尽，恨西园、落红难缀。晓来雨过，遗踪何在，一池萍碎。春色三分，二分尘土，一分流水。细看来，不是杨花，点点是离人泪。

——明刊本《诗余画谱》

[7] 遗踪：指杨花的踪迹。

[8] 一池萍碎：苏轼自注：“杨花落水为浮萍，验之信然。”这实际上是古人的一种误解。

[9] “春色”三句：意谓三分春色，二分落在地上化为尘土，一分落入水中随之流逝。这是表明春色已残。

解读

这是一首咏物词。当时苏轼的朋友章质夫写了一首咏杨花的《水龙吟》词。全词用白描手法，将杨花刻画得惟妙惟肖，因而传诵一时。苏轼这首和词的高明之处在于，他没有步章质夫之后尘，对杨花作毫发毕肖的描摹，而是以思妇之情咏杨花，融入人生之意味，因而更能引人遐想。所以刘熙载曾精到地指出：东坡《水龙吟》起云“似花还似非花”，此句可作全词评语，盖不离不即也。（《艺概》）

辑评

张炎云：东坡次章质夫杨花《水龙吟》韵，机锋相摩，起句便合让东坡出一头地，后片愈出愈奇，真是压倒今古。（《词源》）

杨慎云：坡公词潇洒出尘，胜质夫千倍。又云：质夫词，工手；坡老词，仙手。（杨慎评本《草堂诗余》）

沈谦云：东坡“似花还似非花”一篇，幽怨缠绵，直是言情，非复赋物。（《填词杂说》）

陈廷焯云：淋漓曲折，踌躇满志，词中能事，至斯已极。（《云韶集》）又云：身世流离之感而出以温婉语，令读者喜悦悲歌，不能自己。（《词则·大雅集》）

王国维云：咏物之词，自以东坡《水龙吟》为最工。（《人间词话》）

俞陛云云：起两句已吸取杨花之全神。“无情有思”句以下，人与花合写，情味悠然。转头处别开一境。“西园落红”句隐喻人亡邦瘁，怒然忧国之思。“遗踪”“萍碎”句仍归到本题。“春色”三句万紫千红，同归尘劫，不仅为杨花惜也。结句怨怼之怀，力透纸背，既伤离索，兼有迁谪之感。质夫原唱，亦清丽可诵。（《宋词选释》）

满庭芳

元丰七年四月一日，余将去黄移汝^[1]，留别雪堂邻里二三君子^[2]。会李仲览自江东来别^[3]，遂书以遗之。

归去来兮，吾归何处，万里家在岷峨^[4]。百年强半^[5]，来日苦无多。坐见黄州再闰^[6]，儿童尽、楚语吴歌^[7]。山中友，鸡豚社酒^[8]，相劝老东坡^[9]。云何？当此去，人生底事，来往如梭。待闲看，秋风洛水清波^[10]。好在堂前细柳，应念我、莫剪柔柯^[11]。仍传语，江南父老，时与晒渔蓑^[12]。

注释

- [1] 去黄移汝：此时作者由黄州调为汝州（今河南临汝）团练副使。
- [2] 雪堂：作者在黄州的住所。
- [3] 会：恰逢。李仲览：李翔，字仲览，湖北兴国人，作者友人，工吟咏。
- [4] 岷峨：位于四川的岷山、峨眉山。作者系四川眉山人，故说家在岷峨。
- [5] 强半：大半。作者当时四十九岁，故这样说。
- [6] “坐见”句：意谓空度了黄州的岁月。坐见，白白度过。再闰，东坡谪居黄州四年多，其间元丰三年有闰九月，元丰六年有闰六月，故曰“再闰”。
- [7] “儿童”句：言孩子们在这里住久了，说话也都是吴楚之音了。
- [8] 鸡豚社酒：谓在祭社神之日聚会饮酒为乐。鸡豚，鸡肉与猪肉。
- [9] 老东坡：在东坡度晚年。
- [10] 洛水：即洛河，流经河南洛阳，与汝州很近。
- [11] 柔柯：细枝。这里指柳条。苏轼曾在东坡雪堂前亲手栽植柳树。
- [12] 渔蓑：渔父的蓑衣。